

AMENDMENTS TO THE CLAIMS:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

LISTING OF CLAIMS:

1. (currently amended) Lift for a dwelling ~~between~~ having a lower level (3) and an upper level (4), the lift comprising:

a cabin or horizontal platform (1) able to be ~~translated~~ moved substantially vertically within a shaft (2) from the lower level to the upper level, and the reverse, using actuating means positioned underneath the platform (1), ~~characterized in that~~

wherein said actuating means ~~comprise firstly~~ includes at least one pair of scissor-mounted arms ~~(11, 12), i.e. (11)~~ pivoting about a middle pin (22) in ~~their median~~ a middle part of said at least one pair (11), the free ends one end of a first arm (11a) of ~~[[a]]~~ said at least one pair (11) pivoting about a first fixed pin (13) secured to said shaft (2) and respectively a second end of the first arm pivoting with the platform about a second pin (14) sliding along one of the side edges of a first side edge of said platform (1), and the free ends one end of the a second arm (11b) of said at least one pair pivoting about a third fixed pin (16) secured to the first side edge of said platform (1) and respectively a second end of the second arm

pivoting with the shaft (2) about a fourth sliding pin (17), so that the ~~pivot pin (16) of the second arm (11b) with platform (1), the median pin (22) for pivoting of the arms (11a, 11b) of a first pair (11), and the pivot pin (13) for the first arm (11a) with the shaft~~ first, second and third pins are never aligned, and

~~also comprises~~ an actuating member cooperating with at least one (11a) of said first and second arms (11a, 11b), the actuation of said actuating member causing rotation of the first arm from a first position in which said second arm extends above said fourth sliding pin (17) to a second lower position in which said first arm (11a) extends underneath said fourth sliding pin (17), thereby ~~ensuring translation of~~ moving said platform (1) from a first position ~~in which it extends~~ at the upper level (4) ~~of the dwelling~~ to a second position ~~in which it extends at a~~ at the lower level (3) underneath said fourth sliding pin (17), and the reverse.

2. (currently amended) Lift as in claim 1, ~~characterized in that one (11b) of the arms (11a, 11b) of each pair of arms (11, 12) consists of two segments, wherein said~~ second arm includes a first segment (11'b) and a second segment (11''b) extending ~~linear fashion~~ linearly and in parallel along two separate vertical planes; said first and second segments (11'b) and (11''b) being joined by a ~~fixed~~ said middle pin (22) that is secured to ~~[[the]]~~ respective ~~free~~ ends of the first and

second segments (11'b, 11''b) and passing through the first arm (11a) ~~of the pair (11)~~.

3. (currently amended) Lift as in claim 1, ~~characterized in that firstly the shaft (2) consists of~~ wherein said shaft includes a frame (5) comprising front (6a) and rear (6b) uprights, lower sidebars (7, 7') extending horizontally between the lower level (3) and upper level (4), and front (8a) and rear (8b) crossbars, and ~~secondly wherein~~ wherein the platform (1) extends underneath the lower sidebars (7, 7') of said frame (5) ~~of shaft (2)~~ when said platform (1) ~~extends~~ is at the lower level (3), and above said sidebars (7, 7') when said platform (1) ~~extends~~ is at the upper level (4).

4. (currently amended) Lift as in claim 1, comprising ~~characterized in that it comprises~~ two pairs of said scissor-mounted arms ~~(11a, 11b) respectively pivoting with the (11, 12)~~ at opposite side edges of the platform (1).

5. (currently amended) Lift as in claim ~~3~~, ~~characterized in that the free ends of arms (11a, 11b)~~ 4, wherein said one end of said first arm of a first pair (11) are joined to the respective free ends of arms (12a, 12b) of said two pairs of scissor-mounted arms is joined to said one end of said first arm of the a second pair (11) (12) of said two pairs of scissor-mounted arms via a connecting bars bar (23).

6. (currently amended) Lift as in claim 1, ~~characterized in that~~ wherein the actuating member ~~consists of~~

includes a ram (19) whose body is joined to the shaft (2) and whose rod (20) articulates with a connecting rod (21) pivoting with ~~one (11a) of the arms of pair (11)~~ said first arm so that ~~the~~ (a) a pivot pin of the connecting rod (21) with the rod (20) of the ram (19), (b) a pivot pin of the connecting rod (21) with the first arm (11a), and (c) said first pin (13) ~~and of said first arm (11a) with shaft (2)~~ are never aligned.

7. (currently amended) Lift as in claim ~~1~~ characterized ~~in that the free ends of the first arm (11a) of a pair (11) pivot about a~~ 3, wherein the first fixed pin (13) is secured to ~~the rear end of a lower sidebar (7) of frame (5) of shaft (2) and respectively with platform (1) about a~~ an end of one of the lower sidebars (7) of the frame (5) and the second pin (14) sliding ~~along one of the side edges~~ in a slot (15) in the first side edge of said platform (1) ~~through a lumen (15), and the free ends of the second arm (11b) pivot about a~~ wherein the third fixed pin (16) is secured to the first side edge of said platform (1) and ~~respectively, in the median part of the lower sidebar (7) of frame (5) of shaft (2), about a~~ the fourth pin (17) sliding ~~through a longitudinal lumen~~ in a slot (18) made in the median ~~part of~~ in said one lower sidebar (7).

8. (currently amended) Lift as in claim ~~5~~ characterized in that 6, wherein the ram (19) extends vertically along ~~one of the rear uprights (6b) of frame (5) of the~~ shaft (2).

9. (currently amended) Lift as in claim ~~7~~,
~~characterized in that~~ 8, wherein the rod (20) of the ram (19)
extends above ~~its~~ the body of the ram.

10. (currently amended) Lift as in claim ~~2~~,
~~characterized in that at the upper level (4) it comprises~~ 3,
further comprising a gate (24) pivoting about hinges (25) secured
to the front uprights (6a) of the frame (5) ~~of shaft (2)~~ at the
upper level (4).

11. (currently amended) Lift as in claim 2,
~~characterized in that firstly the shaft (2) consists of wherein~~
said shaft includes a frame (5) comprising front (6a) and rear
(6b) uprights, lower sidebars (7, 7') extending horizontally
between the lower level (3) and upper level (4), and front (8a)
and rear (8b) crossbars, and ~~secondly~~ wherein the platform (1)
extends underneath the lower sidebars (7, 7') of said frame (5)
~~of shaft (2)~~ when said platform (1) ~~extends~~ is at the lower level
(3), and above said sidebars (7, 7') when said platform (1)
~~extends~~ is at the upper level (4)

12-13. (canceled)